



ESTD



2019



SAFRANERA

Cocina tradicional

Venezolana



Morning Feasts / Desayunos



OMELETTE:

TORTILLA FRANCESA CON TOSTADA DE PAN CASERO

(FRENCH OMELETTE WITH HOMEMADE TOAST)

DISPONIBLE PROMOCIÓN CON CAFÉ O TÉ HASTA LA 1 PM



OMELETTE CON VERDURAS

TORTILLA FRANCESA CON ZANAHORIA, BRÓCOLI, CEBOLLA, CON TOSTADA DE PAN CASERO.
FRENCH OMELETTE WITH CARROT, BROCCOLI, ONION, WITH HOMEMADE TOAST

DISPONIBLE PROMOCIÓN CON CAFÉ O TÉ HASTA LA 1 PM



VEGANO:

TOSTADA DE NUESTRO PAN ARTESANAL



Arepa de maíz sin gluten.

+ VERDURAS DE TEMPORADA O ENSALADA FRESCA, SALSA GUASACACA.
(TOAST OR AREPA, VEGETABLES, GUASACACA SAUCE.)

DISPONIBLE PROMOCIÓN CON CAFÉ O TÉ HASTA LA 1 PM

ESPECIAL:

TOSTADA, TOMATE, RÚCULA, HUEVO FRITO, AGUACATE

(TOAST, TOMATO, RÚCULA, EGG, AVOCADO)



DISPONIBLE PROMOCIÓN CON CAFÉ O TÉ HASTA LA 1 PM

PRECIOS ADICIONALES: En carta física

Morning Feasts / Desayunos



DISPONIBLE PROMOCIÓN CON CAFÉ O TÉ HASTA LA 1 PM



SAFRANERA:

**TOSTADA DE PAN ARTESANAL, OMELETTE,
BACÓN Y QUESO.
HANDMADE BREAD TOAST, OMELETTE, BACON
AND CHEESE**



SÉSAMO

LÁCTEOS

HUEVOS

DISPONIBLE PROMOCIÓN CON CAFÉ O TÉ HASTA LA 1 PM



VENEZOLANO:

**AREPA DE MAÍZ, 2 HUEVOS FRITOS, JAMÓN YORK A LA PLANCHA,
QUESO LATINO**

(1 AREPA, 2 EGGS, HAM, LATIN CHEESE)

DISPONIBLE PROMOCIÓN CON CAFÉ O TÉ HASTA LA 1 PM



LÁCTEOS

HUEVOS

HUEVOS PERICO



Arepa de maíz (sin gluten)

o tostada de pan casero (opcional)

**ACOMPAÑADO DE HUEVOS REVUELTOS CON TOMATE Y CEBOLLA
Y AGUACATE, SALSA VENEZOLANA "GUAZACA"
(AREPA O TOAST BREAD WITH SCRAMBLED EGGS WITH TOMATO
AND ONION, AVOCADO Y SAUCE "GUAZACACA")**



HUEVOS

DISPONIBLE PROMOCIÓN CON CAFÉ O TÉ HASTA LA 1 PM



TOSTADAS DE NUESTRO PAN CASERO



GLUTEN

SÉSAMO

- TOMATE FRESCO RALLADO.....
- ATUN Y TOMATE.........
- AGUACATE Y TOMATE.....
- SERRANO Y TOMATE.....
- MANTEQUILLA Y MERMELADA.....
- TOMATE Y MANCHEGO.........
- BACON Y QUESO..........

PRECIOS ADICIONALES: En carta física



Hand made

Bocatas de pan artesanal

DISPONIBLES HASTA LA 1 PM

TERNERA SAFRANERA (BEEF)

TERNERA DESMECHADA, TOMATE, LECHUGAS, QUESO FRESCO ASADO Y SALSA GUAZACA.
(SHREDDED BEEF, TOMATO, LETTUCE, HAM, CHEESE AND HOMEMADE SAUCE "GUAZACACA")



ESPECIAL DE POLLO: (CHICKEN BREAST)

PECHUGA A LA PLANCHA, CON SALSA ESTILO TERIYAKI, TOMATE, LECHUGA, YORK, QUESO
(CHICKEN BREAST MARINATED IN TERIYAKI SAUCE, TOMATO, LETTUCE, HAM, CHEESE)



LOMO HORNEADO (PORK TENDERLOIN)

LOMO AL HORNO, CON ESPECIAS (RECETA VENEZOLANA) TOMATE, LECHUGA, YORK, QUESO Y SALSA TÁRTARA
(BAKED PORK VENEZUELAN RECIPE, TOMATO, LETTUCE, HAM, CHEESE AND CORIANDO SAUCE)



ATUN (TUNA)

TOMATE, CEBOLLA, LECHUGA, QUESO Y SALSA TÁRTARA
(TOMATO, ONION, LETUCE, CHEESE AND HOMEMADE SAUCE)

8.80€



BACON

BACON, TOMATE ASADO, QUESO
(BACON, TOMATO, CHEESE)



PRECIOS ADICIONALES: En carta física

Hand made

DISPONIBLES HASTA LA 1 PM

Pan casero con semillas de chía,
sésamo, horneado del día

Homemade bread with chia seeds,
sesame, baked on the day



BOCATA DE LOMO HORNEADO



BOCATA DE BACON

Empanadas de maíz



Masa de pan de maíz fina, su versatilidad en los rellenos la convierte en una elección encantadora para el desayuno, el almuerzo o el tapeo.

Delicately thin cornbread dough, its versatility in fillings makes it a lovely choice for breakfast, lunch or tapas.

Hand made

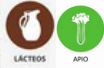
EMPANADAS DE QUESO

RELLENAS DE QUESO FRESCO LATINO.....
(FRESH LATIN CHEESE)



EMPANADAS DOMINÓ

ALUBIAS NEGRAS Y QUESO FRESCO
(BLACK BEANS AND CHEESE)



EMPANADAS DE POLLO

RELLENAS DE POLLO DESMECHADO.....
(CHICKEN)



EMPANADAS DE TERNEERA

RELLENAS DE TERNERA DESMECHADA.....
(SHREDDED BEEF) .



PRECIOS ADICIONALES: En carta física



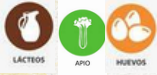
Hand made

Empanadas de maíz

BIG EMPANADA DE PABELLÓN

ES UNA FINA MASA DE MAÍZ AMARILLO, CON TOQUE ESPECIAL DE SAFRANERA, RELLENA DE LOS INGREDIENTES PRINCIPALES DEL PABELLÓN VENEZOLANO.

(AN EMPANADA IS A THIN CORNBREAD DOUGH, STUFFED WITH BLACK BEANS, SHREDDED BEEF, GRATED LATIN CHEESE AND PLANTAIN)



EMPANADAS PERLA DEL CARIBE

RELLENAS DE "ROMPE COLCHÓN" (FRUTOS DEL MAR),
O DE "PISILLO DE PESCADO" (3 TIPOS DE PESCADOS),
RECETA DE LA ISLA DE MARGARITA (ORIENTE VENEZOLANO)

SERVING 2 STUFFED PURPLE CORN EMPANADAS
FROM "ROMPE COLCHÓN" (FRUITS OF THE SEA) OR FISH, RECIPE FROM THE BEAUTIFUL
ISLAND OF MARGARITA (EASTERN VENEZUELA)



EMPANADAS VEGANAS LILI

SERVICIO DE 2 EMPANADAS DE MAÍZ, CON
ESPINACAS, VERDURAS, ALUBIAS NEGRAS,
"TAJADA" O AGUACATE.

(SERVING OF 2 CORN EMPANADAS, WITH
SPINACH, VEGETABLES, BLACK BEANS,
"TAJADA" O AVOCADO.



(ALGUNOS INGREDIENTES PUEDEN VARIAR SEGÚN DISPONIBILIDAD Y SEGÚN LA TEMPORADA)

Tapas de Safranera

PASTELITOS ANDINOS

ESTA RECETA PROVIENE DE LOS ANDES VENEZOLANOS, ACOMPAÑADO DE SALSA TÁRTARA Y PICANTE CASERO.

THIS RECIPE COMES FROM THE VENEZUELAN ANDES, ACCOMPANIED BY TARTAR SAUCE AND HOMEMADE SPICY.



Rellenos de:

POLLO (CHICKEN).



QUESO LATINO FRESCO (FRESH LATIN CHEESE).



TRUCHA (TROUT).



CHAMPIÑONES (VEGAN, MUSHROOMS).



2 UNIDADES COMBINABLES....

4 UNIDADES COMBINABLES....

Hand made



TEQUEÑOS DE QUESO

Se conocen en Venezuela como "pasapalos" debido a que se sirven en toda fiesta venezolana.

SON UN DELICIOSO APERITIVO A BASE DE QUESO FRESCO ENVUELTA EN MASA FINA DE HARINA DE TRIGO.

THEY ARE KNOWN IN VENEZUELA AS "PASAPALOS" BECAUSE THEY ARE SERVED AT EVERY VENEZUELAN PARTY, THEY ARE A DELICIOUS APPETIZER BASED ON A BAR OF FRESH CHEESE WRAPPED IN THIN WHEAT FLOUR DOUGH).



(4 UNIDADES)

MINI AREPAS DULCES

SON 6 MINI AREPAS DE MAÍZ DULCES Y ANÍS ESTRELLADO, RELLENAS DE QUESO LATINO, ACOMPAÑADO DE QUESO CREMA".

(THERE ARE 6 MINI CORN SWEET AND ANISE AREPAS, STUFFED WITH CHEESE AND OUR VENEZUELAN SAUCE "GUAZACACA".)



(6 UNIDADES)



(ALGUNOS INGREDIENTES PUEDEN VARIAR SEGÚN DISPONIBILIDAD Y SEGÚN LA TEMPORADA)

Tapas de Safranera

GAMBAS GRATINADAS

DELICIOSAS GAMBAS EN SALSA NAPOLITANA CASERA, QUESO GRATINADO, ACOMPAÑADO CON PAN TOSTADO CASERO O YUCA FRITA.

(DELICIOUS PRAWNS IN HOMEMADE NAPOLITAN SAUCE, GRATIN CHEESE, HANDMADE TOST BREAD OR FRIES YUCA)



YUCAS BRAVAS

**YUCA MUY CROCANTE, CON SALSA VENEZOLANA "GUAZACACA" Y NUESTRA SALSA ROJA PICANTE CASERA
(FRIED YUCA + GUAZACA + SPECIAL HSPICY RED SAUCE).**



ENSALADA SAFRANERA

VARIEDAD DE LECHUGAS, TOMATES, PEPINO, CEBOLLA CROCANTE, POLLO TERIYAKI EN SALSA DE PIÑA, QUESO MANCHEGO, AGUACATE Y ADEREZO.

VARIETY OF LETTUCE, TOMATOES, CUCUMBER, CRISPY ONION, TERIYAKI CHICKEN IN PINEAPPLE SAUCE, CHEESE, AVOCADO AND DRESSING.



ENSALADA CON GAMBAS

CAMA DE LECHUGAS, PEPINO, FRUTA DE TEMPORADA, GAMBAS SALTEADAS EN AJO Y SALSA COCTEL, AGUACATE

(ASSORTED LETTUCE SALAD, WITH SEASONAL FRUIT, PRAWNS SAUTÉED IN GARLIC AND PINK SAUCE, AVOCADO)



(ALGUNOS INGREDIENTES PUEDEN VARIAR SEGÚN DISPONIBILIDAD Y SEGÚN LA TEMPORADA)

Patacones



PATACONES TERNERA

TORTILLAS DE PLÁTANO MACHO VERDE, CROCANTES, CUBIERTAS DE VEGETALES FRESCOS, TERNERA DESMECHADA, AGUACATE, QUESO FRESCO Y SALSA VENEZOLANA "GUAZACACA".

(GREEN PLANTAIN TORTILLAS, CRISPY, TOPPED WITH FRESH VEGETABLES, SHREDDED BEEF, AVOCADO, FRESH CHEESE, AND VENEZUELAN SALSA "GUAZACACA").

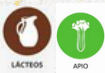


(4 UNIDADES)

PATACONES DE POLLO

TORTILLAS DE PLÁTANO MACHO VERDE, CROCANTES, CUBIERTAS DE VEGETALES FRESCOS, POLLO DESMECHADO, AGUACATE, QUESO FRESCO Y SALSA VENEZOLANA "GUAZACACA".

(GREEN PLANTAIN TORTILLAS, CRISPY, TOPPED WITH FRESH VEGETABLES, SHREDDED CHICKEN, AVOCADO, FRESH CHEESE, AND VENEZUELAN SALSA "GUAZACACA").



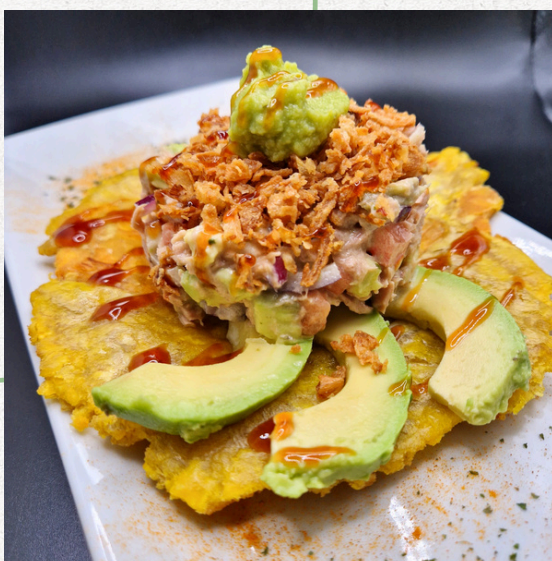
(4 UNIDADES)



PATACON PLAYERO

ES UNA BASE CROCANTE DE PLÁTANO MACHO VERDE, CON ENSALADA DE AGUACATE, CEBOLLA MORADA, TOMATE FRESCO Y CONSERVA DE ATÚN, CEBOLLA CROCANTE.

(IT IS A CRISPY BASE OF GREEN PLANTAIN, WITH AVOCADO SALAD, RED ONION, FRESH TOMATO AND CANNED TUNA, CRISPY ONION.)



(ALGUNOS INGREDIENTES PUEDEN VARIAR SEGÚN DISPONIBILIDAD Y SEGÚN LA TEMPORADA)

Patacones



PATACONES SAFRANERA

TORTILLAS DE PLÁTANO MACHO VERDE, CROCANTES, CUBIERTAS DE GAMBAS, VEGETALES FRESCOS, AGUACATE.

(CRISPY GREEN PLANTAIN TORTILLAS, TOPPED WITH PRAWNS, FRESH VEGETABLES, AVOCADO)



(4 UNIDADES)

PATACONES VEGANOS

TORTILLAS DE PLÁTANO MACHO VERDE, CROCANTES, ALUBIAS NEGRAS, CEBOLLA Y AGUACATE.

(CRISPY GREEN PLANTAIN TORTILLAS COVERED WITH BLACK BEANS, CARROTS, BEETS, ONION AND AVOCADO.)

(4 UNIDADES)



CESTAS CON CHILE BEANS

CESTAS DE PLÁTANO MACHO, CON UNA ESPECIAL SALSA PICANTE EN ALUBIAS ROJAS Y TERNERA

(PLATAIN BASKETS WITH SPICE BLACK BEANS, BEEF.)



(2 UNIDADES)

(ALGUNOS INGREDIENTES PUEDEN VARIAR SEGÚN DISPONIBILIDAD Y SEGÚN LA TEMPORADA)

Arepas Venezolanas

MASA DE PAN DE MAÍZ AMARILLO, ALGUNAS CON TOQUE VEGANO, FORMA REDONDA, ASADAS, TOSTADAS POR FUERA, BLANDAS Y SUAVE POR DENTRO, SIN GLUTEN. SU RELLENO LE DA VERSATILIDAD, LAS HACE UNA OPCIÓN MUY NUTRITIVA A CUALQUIER HORA DEL DÍA.

YELLOW CORNBREAD DOUGH, SOME WITH A VEGAN TOUCH, ROUND SHAPE, ROASTED, TOASTED ON THE OUTSIDE, SOFT AND SOFT ON THE INSIDE, GLUTEN-FREE. THEIR FILLING GIVES THEM VERSATILITY, MAKING THEM A VERY NUTRITIOUS OPTION AT ANY TIME OF THE DAY.

THE DISHES HAVE 2 UNITS OF AREPAS, AN OPTION TO SHARE AND TRY VARIOUS FILLINGS)



AREPAS KUMBERA

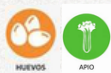
RELLENAS DE LOMO DE CERDO AL HORNO, CON PREVIO MARINADO CON ESPECIAS, ACOMPAÑADO DE QUESO ASADO Y ENCURTIDO DE CEBOLLA MORADA.

(STUFFED WITH BAKED PORK LOIN, PREVIOUSLY MARINATED WITH SPICES, ACCOMPANIED BY GRILLED CHEESE AND PICKLED RED ONION.).



AREPAS REINA PEPIADA

**POLLO DESMENUZADO, TÁRTARA Y AGUACATE.
(SHREDDED CHICKEN, TÁRTARA SAUCE AND AVOCADO).**



Arepas Venezolanas

AREPAS PELUA

TERNERA DESMECHADA Y QUESO FRESCO LATINO
(SHREDDED MEAT WITH GRATED LATIN CHEESE)



AREPAS LLANERAS

UN PLATO CON 2 AREPAS DE MAÍZ, RELLENAS DE TERNERA AL GRILL, JUGOSA, TRINCHADA, ACOMPAÑADA DE TOMATE FRESCO, AGUACATE Y BUEN QUESO ASADO, REPRESENTA EL LLANO VENEZOLANO.

(A DISH WITH 2 CORN AREPAS, STUFFED WITH GRILLED BEEF, JUICY, CARVED, ACCOMPANIED BY FRESH TOMATO, AVOCADO AND GOOD GRILLED CHEESE)



AREPAS DE PABELLÓN

PLATO CON (2) AREPAS DE MAÍZ AMARILLO, RELLENAS DE TERNERA DESMECHADA, CARAOTAS, TAJADAS Y QUESO FRESCO RALLADO.

(SERVICE (2) AREPAS WITH STUFFED SHREDDED BEEF, BLACK BEANS, FRIED PLATAIN CHIPS AND GRATED LATIN CHEESE)



(ALGUNOS INGREDIENTES PUEDEN VARIAR SEGÚN DISPONIBILIDAD Y SEGÚN LA TEMPORADA)

Arepas Venezolanas



AREPAS VEGANAS

SERVICIO DE 2 AREPAS DE MAÍZ, RELLENAS DE UN VARIADO DE VERDURAS, "TAJADAS", AGUACATE Y ALUBIAS NEGRAS

(SERVING OF 2 CORN AREPAS, ASSORTED VEGETABLES, "TAJADAS" CHIPS BANANO PLATAIN, AVOCADO AND BLACK BEANS)

AREPAS PICO DE GALLO

SERVICIO DE 2 AREPAS DE MAÍZ, RELLENAS DE VEGETALES FRESCOS, TOMATES, CEBOLLA, PIMIENTO, CILANTRO, AGUACATE, MAÍZ DULCE.

(SERVING OF 2 CORN AREPAS, STUFFED WITH FRESH VEGETABLES, TOMATOES, ONION, PEPPERS, CILANTRO, AVOCADO, SWEET CORN.)



AREPA DE GAMBAS:

PAN DE MASA DE MAÍZ, RELLENA DE GAMBAS SALTEADAS, AGUACATE, CALABACÍN Y CEBOLLA.

(CORN DOUGH BREAD, STUFFED WITH SAUTÉED PRAWNS, AVOCADO, ZUCCHINI AND ONION)



(1 UNIDAD)

(ALGUNOS INGREDIENTES PUEDEN VARIAR SEGÚN DISPONIBILIDAD Y SEGÚN LA TEMPORADA)

Cachapas

HARINA DE MAIZ DULCE (SWEET CORNMEAL)



CACHAPA QUESO FRESCO LATINO ASADO
GRILLED LATIN CHEESE

SUAVE TORTILLA DE MAÍZ DULCE, RELLENA
DE QUESO FRESCO LATINO RALLADO
(SOFT SWEET CORN TORTILLA, STUFFED
WITH GRATED LATIN CHEESE)



CACHAPA DE TERNERA Y QUESO
BEEF AND CHEESE

TORTILLA SUAVE A BASE DE MAÍZ DULCE,
RELLENA DE TERNERA DESMECHADA Y QUESO
FRESCO.

(SWEET CORNMEAL TORTILLA,
SHREDDED BEEF AND GRATED LATIN CHEESE)



CACHAPA "SIFRINA"

TORTILLA SUAVE A BASE DE MAÍZ DULCE, RELLENA DE
POLLO DESMECHADO, QUESO FRESCO RALLADO Y
AGUACATE)

(CHICKEN, AVOCADO AND GRATEN LATIN CHEESE)



(ALGUNOS INGREDIENTES PUEDEN VARIAR SEGÚN DISPONIBILIDAD Y SEGÚN LA TEMPORADA)

PRECIOS ADICIONALES: En carta física

Cachapas

HARINA DE MAÍZ DULCE (SWEET CORNMEAL)



CACHAPA DE "COCHINO" FRITO CON QUESO FRESCO (FRIED PORK AND CHEESE)

SUAVE TORTILLA DE MAÍZ DULCE, RELLENA DE QUESO FRESCO LATINO, CON CERDO PREVIAMENTE MARINADO, FRITO

(SOFT SWEET CORN TORTILLA, STUFFED WITH SPICY BLACK BEANS, BLACK BEANS, CHIPS BANANO PLATAIN + GRATED LATIN CHEESE+ AVOCADO)



CACHAPA VEGANA ERIC

SUAVE TORTILLA DE MAÍZ DULCE, RELLENA DE ALUBIAS NEGRAS, TAJADAS (PLÁTANO MACHO MADURO), QUESO FRESCO LATINO Y AGUACATE.

(SOFT SWEET CORN TORTILLA, STUFFED WITH BLACK BEANS, CHIPS BANANO PLATAIN + GRATED LATIN CHEESE+ AVOCADO)



(ALGUNOS INGREDIENTES PUEDEN VARIAR SEGÚN DISPONIBILIDAD Y SEGÚN LA TEMPORADA)

PRECIOS ADICIONALES: En carta física

Platos combinados



PABELLÓN VENEZOLANO

ES UN PLATO COMBINADO, MUY COLORIDO, QUE REPRESENTA LA IDENTIDAD VENEZOLANA. LLEVA ARROZ BLANCO, "CARAOTAS", TERNERA DESMECHADA, TAJADAS CON QUESO FRESCO LATINO, HUEVO FRITO Y MUCHO SABOR, PUEDES AGREGAR NUESTRO PICANTE CASERO EN TU MESA, Y BUEN PROVECHO...



IT'S A COLORFUL MIXED DISH THAT REFLECTS VENEZUELAN IDENTITY. IT INCLUDES WHITE RICE, BLACK BEANS, SHREDDED BEEF, SWEET PLANTAINS WITH FRESH LATIN CHEESE, A FRIED EGG, AND PLENTY OF FLAVOR. ADD OUR HOMEMADE HOT SAUCE AT YOUR TABLE AND ENJOY.



DORADA FRITA

DORADA PREVIAMENTE MARINADA DE 400- 500 GRS, CON PATACONES, TOMATE Y AGUACATE
(PREVIOUSLY MARINATED "DORADA", PATACONES, TOMATO AND AVOCADO)



(ALGUNOS INGREDIENTES PUEDEN VARIAR SEGÚN DISPONIBILIDAD Y SEGÚN LA TEMPORADA)

PRECIOS ADICIONALES: En carta física

Platos combinados

PIZCA ANDINA

SOPA A BASE DE LECHE, CEBOLLA, CILANTRO, CEBOLLINO, PATATAS, HUEVO POCHADO Y QUESO, ACOMPAÑADO DE AREPA FRITA.

SOUP BASED ON MILK, ONION, CORIANDER, CHIVES, POTATOES, POACHED EGG AND CHEESE, ACCOMPANIED BY FRIED AREPA.



(TIEMPO DE PREPARACIÓN: 20 MIN AL MOMENTO)



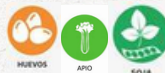
ARROZ CANTONÉS

AL ESTILO VENEZOLANO

(VENEZUELAN-STYLE CANTONESE RICE)

EL ARROZ CHINO VENEZOLANO ES UN PLATO POPULAR Y DELICIOSO QUE HA SIDO INFLUENCIADO POR LA CULTURA CHINA, LOS INGREDIENTES Y SABORES LOCALES DE VENEZUELA, SE COMBINA LA SALSA SOJA CON VERDURAS, HUEVOS, GERMINADOS, MAÍZ, CERDO Y POLLO..

VENEZUELAN CHINESE RICE IS A POPULAR AND DELICIOUS DISH THAT HAS BEEN INFLUENCED BY CHINESE CULTURE AND THE LOCAL INGREDIENTS AND FLAVORS OF VENEZUELA, WITH VEGETABLES, PORK AND CHICKEN.



POR FAVOR
PREGUNTAR LA DISPONIBILIDAD
DE LOS POSTRES

Postres caseros

Hand made



TEQUEÑOS DE CHOCOLATE
CON HELADO CASERO DE COCO.
(2 UNIDADES)
(CHOCOLET FINGER AND COCONUT ICE CREAM)



TEQUEÑOS RELLENOS CON DULCE DE
GUAYABA Y QUESO
(4 UNIDADES)

(HANDMADE FINGER WITH GUAVA SWEET AND CHEESE)



HELADO CASERO DE COCO

(COCONUT ICE CREAM)



2 UNIDADES



TARTA BORRACHA "TRES LECHES"

("DRUNKEN THREE MILKS CAKE", EVAPORATED MILK AND
CONDENSED MILK, WITH FLAMED VENEZUELAN RUM AND CINNAMON.)



CONTIENE INGREDIENTES CON GRADO ALCOHÓLICO
(RON VENEZOLANO)